

質 問 回 答

2016 年 11 月 28 日

「(案件名)インドネシア国持続可能な開発目標(SDGs)の計画・推進に関する情報収集・確認調査」

(公示日:2016年11月16日/公示番号:160881)について、業務指示書に関する質問と回答は以下のとおりです。

番号	当該頁項目	質問	回答
1	p.4-6 試行・実証活動 1 及び 2	インドネシアでは 5 年間のナショナル(国レベル)及びサブナショナル・アクションプラン(州レベル)を策定するとなっており、試行・実証活動では、地方政府でのデータベース調査やヒアリング、また地方政府機関への説明が盛り込まれています。この地方政府というのは、サブナショナル・アクションプランを策定する州という理解でよろしいでしょうか。また、ヒアリングや説明を行う州で、想定している州の数や特定の州がありましたら、ご教示ください。	地方政府は、サブナショナル・アクションプランを策定する州政府を指します。想定されている特定の州はありません。州の数としては 2 州程度を想定しています。
2	P.4 6. 業務の内容 【現地作業】、及び P.8 1. 調査工程	指示書の p4 には現地業務は 2017 年 12 月中旬までと記載されている一方、p8 の調査工程表では現地作業は 2018 年 1 月までと示されています。どちらと理解すればよろしいでしょうか。	現地傭人/現地再委託による現地作業が継続する可能性があるため、調査工程表では 2018 年 1 月までとしておりますが、プロポーザルでは、2018 年 1 月までとして柔軟にご検討頂ければ幸いです。
3	p.4-6 6. 業務の内容 【現地作業】 試行・実証活動 1 及び 2	実証活動で想定されている現地再委託/現地傭人の M/M とは別に、日本人調査メンバーの通訳等を目的とする現地傭人を雇用することは可能でしょうか。	日本人調査メンバーの通訳等を目的とする現地傭人を雇用することは可能です。

4	(その他)	<p>実証活動など業務の執務スペースについて現地政府から便宜供与はありますか。</p> <p>もしくは、必要に応じて調査チームで会議室など借り上げる必要があるか教えてください。</p>	<p>BAPPENAS から、3～4 人程度が使用できる執務スペースが提供されることになっています。必要に応じて、調査チームで会議室など借り上げて頂くことも可能です。</p>
5	業務指示書 P4 等	<p>業務主任者(総括/国家開発計画)の「国家開発計画」に想定されている経験と役割についてご教示ください。今回の案件全体の趣旨及び目的に鑑みると、技術的なインフラ開発計画等における経験よりも、途上国政府に対する援助・開発計画、政策、予算の立案等の経験が想定されていると理解したのですが、正しいでしょうか。</p>	<p>電力や交通セクターのマスタープラン等の経験ではなく、途上国政府の援助・開発計画、政策、予算の立案等の経験が想定されております。役割としては、調査の全体総括、及び上記経験を踏まえた、「ターゲット・指標」、「モニタリング・評価」の担当との共同が想定されております。</p>
6	業務指示書 P4 等	<p>評価対象業務従事者の語学に認定書(写)が必要とのことで、「プロポーザル作成ガイドライン(2016 年 10 月版)」には、TOEIC、TOEFL、IELTS、通訳案内業等のみ評価対象となる資格として挙げられておりますが、国際機関で長年の勤務・幹部経験があり英語能力がある場合には、どのように証明すればよいでしょうか。</p>	<p>語学について認定書の添付がなく、評価対象の外国語圏への大学留学経験等もない場合、50%以下の評価となります。ただし、語学力で指定している言語を母国語とする方については認定書を必要としません。この場合は日本語のコミュニケーション能力を勘案して 85%程度の評価となり、日本語検定資格を取得している等、日本語能力が認められる場合は 5～15%加点されます。</p>
7	業務指示書第 2 P3	<p>5. (5) 「他の JICA 事業との連携」箇所に、「業績評価に基づく予算編成能力向上支援プロジェクトフェーズ 1/フェーズ 2」との情報交換・参照とありますが、貴機構を通じ、関連文書等は共有いただけるとの理解で正しいでしょうか。</p>	<p>幣機構から関連文書等を共有致します。</p>
8	業務指示書第 3 P8	<p>1. 調査工程に記載されている現地作業は、業務内容に鑑みると、現地人材の活用や国内作業等と効果的に組合せて実施することが可能であると</p>	<p>現地人材の活用や国内作業等と効果的に組合せて実施するといったご提案は可能です。</p>

		考えますが、そのような提案は許容されますでしょうか。	
--	--	----------------------------	--

以上